



# CASP2022

Koordinované činnosti  
pro bezpečnost výrobků



Cestovní  
adaptéry



Závěrečná  
zpráva

# Obsah

Obsah	2
Seznam zkratk	2
Shrnutí	3
<b>Část 1</b>	
<b>1. Přehled činnosti</b>	<b>4</b>
1.1. Zúčastněné MSA	4
1.2. Rozsah výrobků a kritéria testování	4
1.2.1. Rozsah výrobků	4
1.2.2. Kritéria testování	5
<b>2. Výběr vzorků a testování</b>	<b>5</b>
2.1. Rozdělení vzorků a kanály pro odběr vzorků	5
2.2. Proces testování	6
<b>3. Výsledky testů</b>	<b>6</b>
3.1. Přehled výsledků testů a hlavních zjištění	6
3.2. Výsledky dle článku normy	7
3.3. Výsledky podle typu produktu	7
3.4. Závěry k výsledkům testů	8
<b>4. Posouzení rizik a opatření</b>	<b>9</b>
4.1. Výsledky posouzení rizik	9
4.2. Nápravná opatření	9
<b>5. Závěry a doporučení</b>	<b>10</b>
5.1. Závěry	10
5.2. Doporučení pro zúčastněné strany	10
<b>Část 2</b>	
<b>1. Co je to CASP?</b>	<b>12</b>
Role a povinnosti	
<b>2. Pracovní plán činností zaměřených na konkrétní výrobky</b>	<b>13</b>
<b>3. Činnosti zaměřené na konkrétní výrobky: Nástroje a procesy</b>	<b>14</b>

## Seznam zkratk

ZKRATKA	POPIS
CASP	Koordinované činnosti pro bezpečnost výrobků
EHP	Evropský hospodářský prostor
EK	Evropská komise
Evropská unie	Evropská unie
GPSD	Směrnice o obecné bezpečnosti výrobků (2001/95/ES)
GŘ JUST	Generální ředitelství pro spravedlnost a spotřebitele Evropské komise
IEC	Mezinárodní elektrotechnická komise
LVD	Směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU)
MSA	Orgán dozoru nad trhem
Pokyny systému RAPEX	Rozhodnutí (EU) 2019/417
PSA	Činnost zaměřená na konkrétní výrobky
RAG	Pokyny pro hodnocení rizik
RAPEX	Systém rychlé výměny informací

# Shrnutí

## Cíle činnosti

Projekty Koordinované činnosti pro bezpečnost výrobků (CASP) umožňují všem orgánům dozoru nad trhem ze zemí Evropské unie (EU) / Evropského hospodářského prostoru (EHP) spolupracovat při posilování bezpečnosti výrobků uváděných na jednotný evropský trh. Tato činnost byla zaměřena na cestovní adaptéry. Vzorky výrobků byly odebrány a testovány podle společně dohodnutých kritérií v evropské laboratoři vybrané zúčastněnými orgány dozoru nad trhem.

## Rozsah výrobků

Jednalo se o **jednoduché a univerzální cestovní adaptéry**.

## Hlavní zkušební kritéria

Plán testování zahrnoval výběr článků z normy IEC 60884-2-5:2017 Vidlice a zásuvky pro domácnost a podobné účely – Část 2-5: Zvláštní požadavky na adaptéry (které obsahuje příloha AA Cestovní adaptéry). Norma se používá společně s IEC 60884-1:2002, změna 1:2006 a změna 2:2013 Vidlice a zásuvky pro domácnost a podobné účely – Část 1: Obecné požadavky.

## Výsledky

- Ze 73 cestovních adaptérů 58 nesplnilo alespoň jeden z požadavků plánu testování.
- U všech cestovních adaptérů byla prokázána odolnost vůči nadměrnému teplu a požáru, což znamená výrazné zlepšení ve srovnání s předchozími projekty CASP na elektrických spotřebičích.
- Kontroly označení varování, značení a pokynů provedené orgány dozoru nad trhem ukázaly, že 62 ze 73 vzorků nesplňuje požadavky stanovené v plánu testování. Cestovní adaptéry jsou určeny pouze pro dočasné použití a je důležité, aby spotřebitelé měli k dispozici veškeré informace, které potřebují k tomu, aby pochopili, jak výrobky bezpečně používat.

## Klíčová doporučení

### Pro spotřebitele

- Nakupujte pouze v důvěryhodných maloobchodních sítích.
- Pozorně si přečtěte a dodržujte varování, značení a pokyny.
- Nepřetěžujte adaptéry.
- Zkontrolujte, zda síťové napájení odpovídá vašemu spotřebiči.
- Cestovní adaptéry jsou určeny pouze pro dočasné použití na cestách.

### Pro hospodářské subjekty

- Zkontrolujte, zda byly výrobky řádně testovány.
- Poznejte svého dodavatele.
- Věnujte pozornost úplnosti a přesnosti varování, označení a pokynů.

### Pro MSA

- Mějte cestovní adaptéry pod dohledem: elektrické spotřebiče byly testovány v rámci různých projektů CASP<sup>1</sup> a výsledky ukazují, že vysoký počet vzorků nesplňoval požadavky definovaných plánů testování.
- Vizualní kontrola varování, označení a požadavků na pokyny může poskytnout prvotní informaci o kvalitě výrobku.

## Závěry

Výsledky testů ukázaly, že 79 % testovaných vzorků nesplnilo alespoň jeden z požadavků provedených elektrických a mechanických testů a vykazovalo alespoň jednu neshodu týkající se varování, označení a pokynů.

V rámci testovací kampaně byla zjištěna celá řada neshod, které zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem, mimo jiné: chybějící nebo neúčinné žaluzie; vystavení kolíkům zástrčky pod napětím; nedostatečné uzemnění.

Na základě výsledků tohoto PSA vydaly MSA šest oznámení Safety Gate (sedm oznámení je stále v řízení). Z hlavních opatření přijatých u výrobků, které nesplňovaly požadavky, bylo 12 výrobků staženo od koncového uživatele, dva výrobky byly staženy z trhu a u pěti výrobků uložily MSA zastavení prodeje.

<sup>1</sup> Baterie byly testovány v CASP 2019: <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/caspBatteries>;  
Nabíječky byly testovány v CASP 2019: <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/caspChargers>;  
Kabely byly testovány v CASP 2020: <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/casp2020Cables>.

# 1. Přehled činnosti

## 1.1. Zúčastněné MSA

Činnosti zaměřené na cestovní adaptéry (PSA) se zúčastnilo celkem 10 MSA z osmi členských států EU.

Tabulka 1 – Seznam zúčastněných MSA

ZEMĚ	ODT
Finsko	Finská agentura pro bezpečnost a chemické látky (Tukes)
Francie	Generální ředitelství cel a nepřímých daní
Irsko	Komise pro hospodářskou soutěž a ochranu spotřebitele
Kypr	Služba ochrany spotřebitele, Ministerstvo energetiky obchodu a průmyslu
Malta	Odbor elektrotechnických a mechanických služeb, Ministerstvo dopravy, komunikací a stavebnictví
Malta	Maltský úřad pro hospodářskou soutěž a ochranu spotřebitele
Německo	Místní samospráva Düsseldorfu
Německo	Místní samospráva Kolína nad Rýnem
Polsko	Úřad pro hospodářskou soutěž a ochranu spotřebitele
Švédsko	Švédská národní rada pro elektrickou bezpečnost

## 1.2. Rozsah výrobků a kritéria testování

### 1.2.1. Rozsah výrobků

MSA souhlasily s omezením definice výrobku na jednoduché a univerzální cestovní adaptéry. Jednoduchý cestovní adaptér pokrývá pouze určitou oblast a je obvykle menší. Ze své definice se skládá pouze ze zástrčky z jednoho vnitrostátního systému do zásuvky jiného vnitrostátního systému. „Vícenásobné“, „komplexní“ nebo „univerzální“ cestovní

adaptéry, které se skládají z jedné nebo více zásuvek, které lze propojit s jinými zástrčkami pomocí elektromechanického spínače, často umožňují použití adaptéru ve více, někdy dokonce ve všech zemích světa. Univerzální cestovní adaptér je zpravidla objemnější než jednoduchá verze.



### 1.2.2. Kritéria testování

Vzhledem k tomu, že v současné době neexistuje žádná harmonizovaná norma, která by se konkrétně vztahovala na tyto výrobky, MSA a technický odborník souhlasili s tím, že do plánu zkoušek zahrnou požadavky normy IEC 60884-2-5:2017 Vidlice a zásuvky pro domácnosti a podobné účely – Část 2-5: Zvláštní požadavky na adaptéry (obsahující přílohu AA Cestovní adaptéry). Tato norma se používá společně s IEC 60884-1:2002, změnou 1:2006 a změnou 2:2013 Vidlice a zásuvky

pro domácnost a podobné účely – Část 1: Obecné požadavky. Výrobky zařazené do vzorku byly testovány na základě výběru ustanovení uvedených v *tabulce 2*.

Kromě laboratorních testů zkontrolovaly MSA také přiložená varování, označení a pokyny v jazyce (jazycích) své země. Technický odborník připravil kontrolní seznam s hlavními požadavky, aby poskytl MSA doplňující pokyny.

Tabulka 2 – Plán testování

ČLÁNEK NORMY	POŽADAVEK
6	Hodnocení
7	Klasifikace
8	Označení
9	Kontrola rozměrů
10	Ochrana před úrazem elektrickým proudem
11	Uzemnění
14	Konstrukce adaptérů
17	Izolační odpor a elektrická pevnost
18	Fungování uzemňovacích kontaktů
22	Síla potřebná k vytažení zástrčky
24	Mechanická pevnost
25	Odolnost vůči teple
28	Odolnost vůči abnormálnímu teple, ohni a sledování (sledovací testy nebyly provedeny pro CASP2022)

Norma IEC 60884-2-5:2017 Vidlice a zásuvky pro domácnost a podobné účely – Část 2-5: Zvláštní požadavky na adaptéry

## 2. Výběr vzorků a testování

### 2.1. Rozdělení vzorků a kanály pro odběr vzorků

Výběr vzorků byl proveden na základě předběžného výběru jednotlivých MSA v souladu se zvláštnostmi každého trhu. MSA odebraly celkem 73 vzorků a zaslaly je do laboratoře

k testování. Odběr vzorků byl proveden jak online (16 %), tak z kamenných obchodů (84 %).

Tabulka 3 – Počet vzorků odebraných zúčastněnými MSA

ZEMĚ	MSA	JEDNODUCHÝ CESTOVNÍ ADAPTÉR	UNIVERZÁLNÍ CESTOVNÍ ADAPTÉR
Finsko	Finská agentura pro bezpečnost a chemické látky (Tukes)	3	4
Francie	Generální ředitelství cel a nepřímých daní	2	0
Irsko	Komise pro hospodářskou soutěž a ochranu spotřebitele	4	6
Kypr	Služba ochrany spotřebitele, Ministerstvo energetiky obchodu a průmyslu	4	3
	Odbor elektrotechnických a mechanických služeb, Ministerstvo dopravy, komunikací a stavebnictví	1	7
Malta	Maltský úřad pro hospodářskou soutěž a ochranu spotřebitele	4	5
Německo	Místní samospráva Düsseldorfu	1	2
	Místní samospráva Kolína nad Rýnem	3	2
Polsko	Úřad pro hospodářskou soutěž a ochranu spotřebitele	8	4
Švédsko	Švédská národní rada pro elektrickou bezpečnost	7	3
<b>CELKEM</b>		<b>37</b>	<b>36</b>

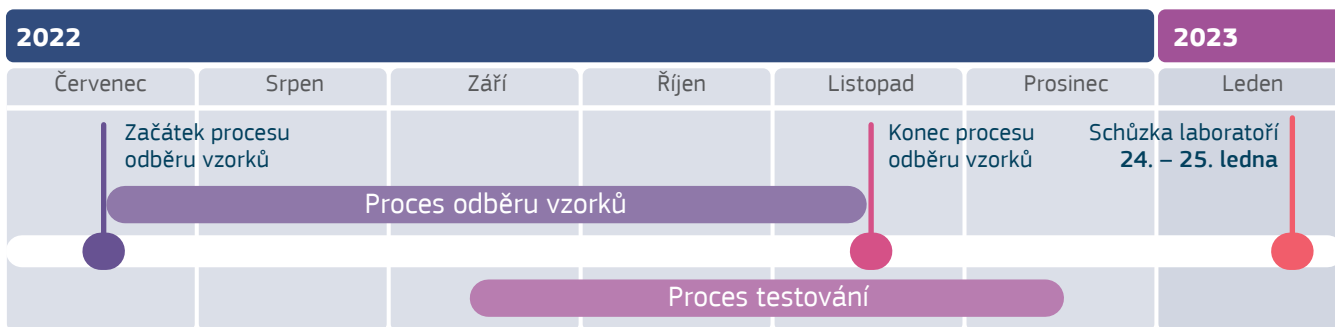
## 2.2. Proces testování

Testovací laboratoř pro tuto činnost byla vybrána ve výběrovém řízení, které bylo zahájeno v květnu 2022. Zadávací dokumentace byla zaslána 54 laboratořím v EU/EHP, které byly určeny na základě strategie projektového týmu pro zapojení laboratoř. Každá laboratoř byla požádána, aby předložila nabídku obsahující prvky uvedené v zadávací dokumentaci, jako jsou podrobné informace o cenách a podpůrné dokumenty, které dokládají certifikaci, příslušné zkušenosti odborníků a protokoly o testech. Ve stanovené lhůtě předložily nabídku čtyři laboratoře. Na základě úplnosti a konkurenceschopnosti nabídky byly předběžně vybrány tři laboratoře, které byly pozvány na pohovor k dalšímu projednání jejich nabídky. Na průběžné schůzce byly MSA předloženy srovnávací analýzy technické kvality a finančních aspektů nabídek

obdržených od laboratoř. MSA vybraly laboratoř, která získala nejvyšší počet konečných bodů na základě kvality a finanční konkurenceschopnosti své nabídky.

Po výběru laboratoře měly příslušné MSA dva měsíce na to, aby shromáždily vzorky a zaslaly je do laboratoře. Proces odběru vzorků byl rozšířen, aby mohly MSA odebrat vzorky dalších výrobků. Proces testování neměl žádné zpoždění a byl dokončen 12. prosince 2022. Schůzka laboratoř se konala 24. a 25. ledna 2023.

Obrázek 1 – Časová osa procesu odběru vzorků a testování



## 3. Výsledky testů

### 3.1. Přehled výsledků testů a hlavních zjištění

Celkem 15 ze 73 vzorků testovaných laboratoř vyhovělo všem požadavkům uvedeným v konečném plánu testování, jak je znázorněno na obrázku 3.

Většina vzorků (84 %) byla zakoupena v kamenných obchodech. Ve výsledcích testů nebyl zjištěn žádný zásadní rozdíl v závislosti na maloobchodní síti: Celkem 83 % vzorků odebraných na internetu a 79 % vzorků odebraných v kamenných obchodech nesplňovalo požadavky plánu testování.

MSA provedly kontrolu výstražných sdělení, označení a pokynů v jazyce (jazyčích) své země. Ze 73 vzorků nesplnilo požadavky 62 vzorků. Nejčastějšími problémy v souvislosti s nesouladem byly: varování, označení a pokyny, které nebyly v úředním jazyce; není k dispozici jednotné kontaktní místo; chybějící typ, šarže nebo sériové číslo nebo jiná zavádějící označení.

Vezmeme-li v úvahu jak zkoušky provedené laboratoř, tak varování, označení a kontroly pokynů prováděné MSA, celkem 64 vzorků nesplnilo alespoň jeden z požadavků.

Obrázek 2 – Celkové výsledky testů (včetně varování, označení a pokynů) (N=73)

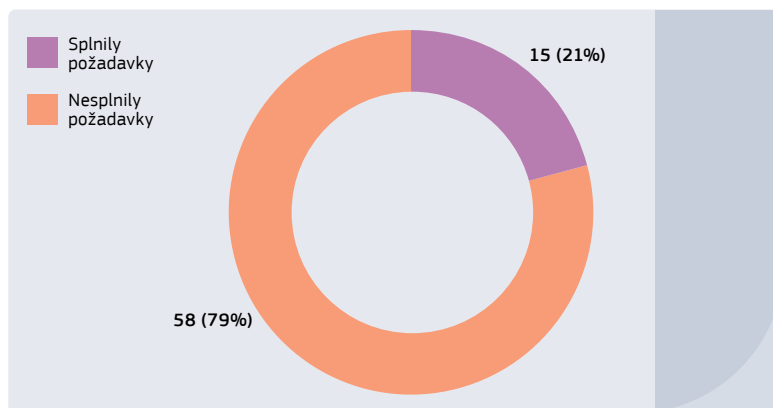
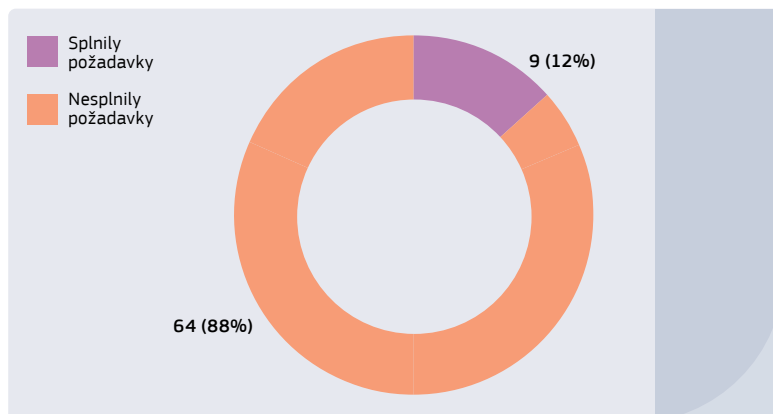


Figure 3 – Celkové výsledky testů (včetně varování, označení a pokynů) (N=73)



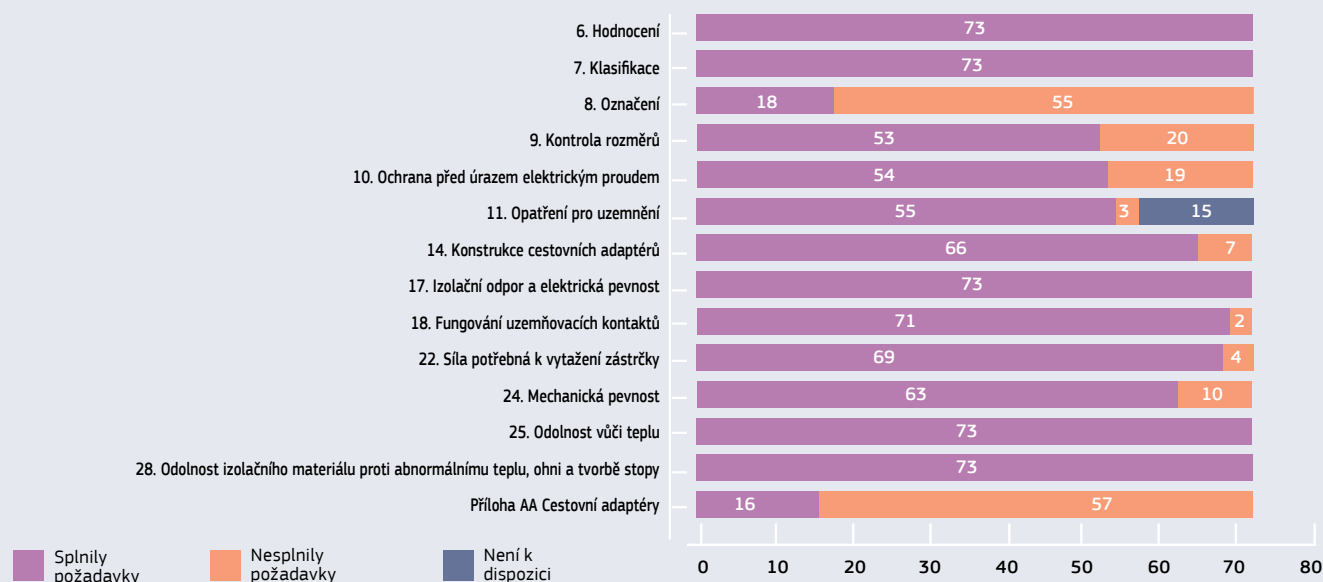
## 3.2. Výsledky dle článku normy

Podíváme-li se na výsledky podle článků normy IEC 60884 -2-5: 2017, zjistíme, že mezi články, u nichž byl zjištěn obzvláště vysoký počet vzorků, které nevyhověly požadavkům, patří článek 8 (Označování), jakož i článek 9 (Kontrola rozměrů) a článek 10 (Ochrana před úrazem elektrickým proudem).

Celkem 57 ze 73 cestovních adaptérů nesplňovalo požadavky cestovních adaptérů uvedených v příloze AA.

Obrázek 4 poskytuje podrobnější přehled výsledků testů v jednotlivých článcích normy.

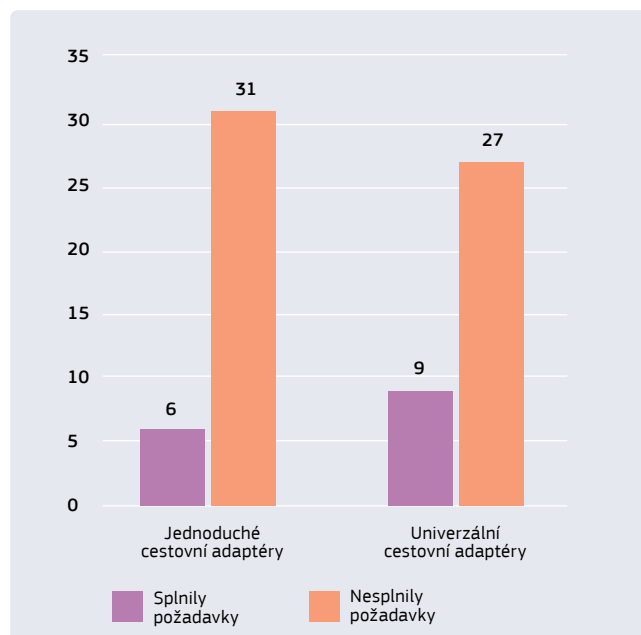
Obrázek 4 – Výsledky zkoušek podle článku normy (N = 73)



## 3.3. Výsledky podle typu produktu

Typem výrobku s největším počtem vzorků, které nesplňovaly požadavky, byly jednoduché cestovní adaptéry. Celkem 84 % jednoduchých cestovních adaptérů a 75 % univerzálních cestovních adaptérů nesplnilo alespoň jeden z požadavků plánu testování.

Obrázek 5 – Výsledky testů podle kategorie výrobků (N=73)





## 3.4. Závěry k výsledkům testů

### Elektrické a mechanické testy

Výsledky testů ukázaly, že 58 ze 73 testovaných vzorků nespĺňuje požadavky alespoň jednoho ustanovení příslušné bezpečnostní normy. Celkově se jedná o vysokou míru selhání a mnohé z problémů s nedodržíváním předpisů mohou vést k vážnému ohrožení spotřebitelů.

Drtivá většina vzorků, které nevyhověly požadavkům, vykazovala vady související se způsobem jejich konstrukce. Nejzávažnější zjištěné problémy zahrnují:

- Přístupnost zástrček pod napětím.** Při dotyku kolíků zástrčky pod napětím v cestovním adaptéru hrozí uživateli nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Kolíky pod napětím jsou částí zástrčky, která přenáší elektrický proud, a jsou obvykle vyrobeny z kovu. Když je cestovní adaptér zapojen do elektrické zásuvky, jsou tyto kolíky připojeny k elektrické síti. Kolíky by měly být zcela zakryté uvnitř zástrčky, aby se jich uživatel nemohl dotknout, když je zástrčka používána. V případě konstrukční nebo výrobní vady cestovního adaptéru se však může stát, že kolíky nebudou zcela zakryté.
- Neúčinné nebo chybějící žaluzie.** To znamená, že kolíky zásuvek pod napětím nejsou dostatečně chráněny, takže spotřebitelé, zejména děti, mohou do kontaktů zásuvek vkládat kovové předměty, čímž hrozí riziko dotyku živých částí a úrazu elektrickým proudem.
- Přehřívání vnitřku adaptéru.** Některé výrobky měly kontakty zásuvky, které svíraly zástrčku spotřebiče velmi volně, což vedlo k riziku přehřátí adaptéru. Toto přehřátí by mohlo způsobit roztavení okolní plastové izolace a odhalení elektrických částí pod napětím.

- Nedostatečné uzemnění.** Některé vzorky neměly žádné uzemnění, ale umožňovaly použití typů zástrček, které se používají výhradně pro spotřebiče vyžadující uzemnění. Uzemnění je jedním ze způsobů dodatečné ochrany pro případ, že by došlo k poruše spotřebiče připojeného k adaptéru. U jiných vzorků se zdálo, že uzemnění je zajištěno, ale při testování byly zjištěny závady v uzemňovacích obvodech.

Pozitivním zjištěním bylo, že testování zaměřené na detekci hořlavých materiálů ukázalo, že v žádném ze vzorků **nebyly plastové díly, které by se mohly vznítit**. Právě tento aspekt představuje výrazné zlepšení ve srovnání s jinými cenově nenáročnými výrobky, které byly dříve testovány v rámci projektu CASP (např. kabely a nabíječky).

### Varování, označení a pokyny

MSA provedly kontrolu varování, označení a pokynů v jazyce (jazycích) své země. Při kontrolách bylo zjištěno, že 85 % vzorků nespĺňuje požadavky. Nejčastějšími problémy v souvislosti s nesouladem byly: varování, označení a pokyny, které nebyly v úředním jazyce; není k dispozici jednotné kontaktní místo; chybějící typ, šarže nebo sériové číslo.

Cestovní adaptéry jsou určeny pouze pro dočasné použití a je důležité, aby spotřebitelé měli všechny potřebné informace o tom, jak cestovní adaptéry bezpečně používat. Spotřebitelé by měli být varováni, pokud adaptér umožňuje připojení spotřebiče určeného pro jedno napětí k elektrické síti jiné země, ale nepřevádí napětí. Žádný z testovaných cestovních adaptérů nebyl navržen pro převod napětí, ale některé z nich postrádaly požadované varování.

Kromě toho některé výrobky postrádaly jakékoli údaje týkající se výrobce nebo dovozce. Chybějící informace tohoto druhu ztěžují MSA přijímání opatření. Pokud je například zveřejněno oznámení o stažení, spotřebitelé by měli přesně vědět, o který výrobek se jedná.





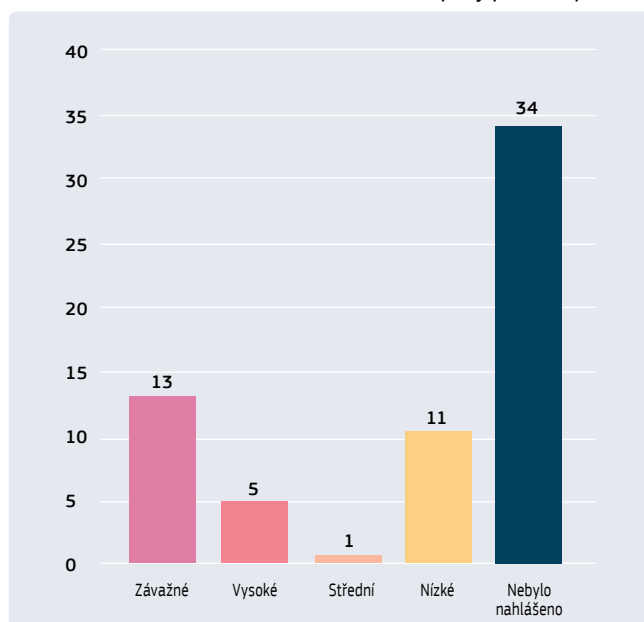
## 4. Posouzení rizik a opatření

### 4.1. Výsledky posouzení rizik

Univerzální cestovní adaptéry mohou být uvedeny na trh pouze v případě, že splňují bezpečnostní požadavky stanovené ve směrnici o nízkém napětí (LVD)<sup>2</sup>. Jednoduché adaptéry musí splňovat požadavky směrnice o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)<sup>3,4</sup>. Při posuzování, zda výrobek představuje riziko, je třeba vycházet z rozhodnutí (EU) 2019/417 (pokyny RAPEX<sup>5</sup>). K vypracování posouzení rizik použily MSA Nástroj s pokyny pro posouzení rizik (RAG<sup>6</sup>), který spravuje Evropská komise (EK).

Obrázek 6 ukazuje úrovně rizika (na základě posouzení rizik provedeného MSA) vzorků, které nesplňovaly požadavky.

Obrázek 6 – Přehled úrovně rizika vzorků, které nesplňují požadavky (N=64)



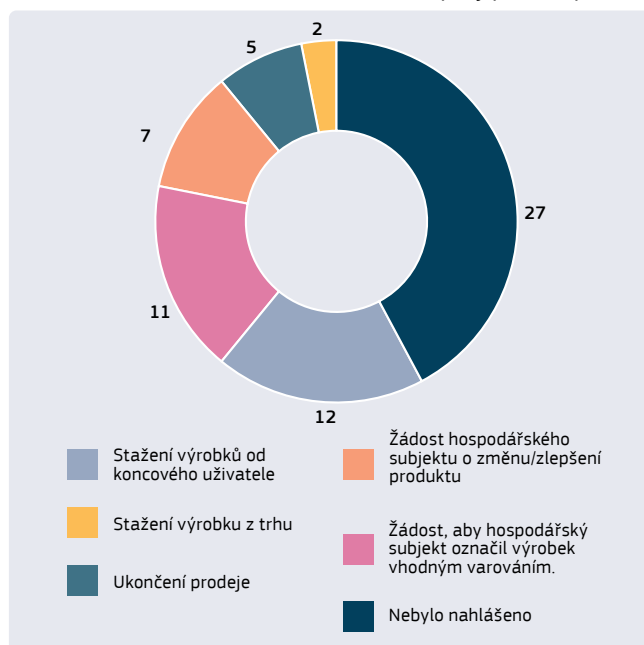
### 4.2. Nápravná opatření

Na základě výsledků zkoušek a provedených posouzení rizik rozhodují orgány dozoru nad trhy o tom, jaká nápravná opatření je třeba přijmout, pokud jde o výrobky, které nejsou v souladu s právními předpisy EU a/nebo platnými normami, aby se zabránilo uvádění nebezpečných výrobků na jednotný trh. Na obrázku 7 jsou zobrazena nápravná opatření přijatá v souvislosti s výrobky, které nesplnily požadavky na testování.

Kromě toho, pokud je zjištěno vážné riziko, jsou MSA ze zákona povinny předložit oznámení v Safety Gate (podle článku 12.1 směrnice o obecné bezpečnosti výrobků (2001/95/ES)). Pokyny RAPEX<sup>7</sup> rovněž doporučují předkládat oznámení o opatřeních přijatých proti výrobkům, které představují méně než vážné riziko.

V návaznosti na opatření vyvolaná společnou testovací kampaní bylo do 14. dubna 2023 šest výrobků předmětem oznámení Safety Gate a u sedmi výrobků se na oznámení čeká.

Obrázek 7 – Opatření přijatá pro vzorky, které nesplňují požadavky (N=64)



<sup>2</sup> EUR-Lex - 32014L0035 - CS - EUR-Lex (europa.eu)

<sup>3</sup> EUR-Lex - 32001L0095 - CS - EUR-Lex (europa.eu)

<sup>4</sup> Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků bylo zveřejněno v Úředním věstníku dne 23. května 2023:

EUR-Lex - 32023R0988 - CS - EUR-Lex (europa.eu).

Vstupuje v platnost 12. června 2023 a použije se od 13. prosince 2024.

<sup>5</sup> Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/417 ze dne 8. listopadu... - EUR-Lex (europa.eu)

<sup>6</sup> RAG ECL V10 (europa.eu)

<sup>7</sup> EUR-Lex - 4390682 - CS - EUR-Lex (europa.eu)

## 5. Závěry a doporučení

### 5.1. Závěry

Celkově vykazovaly výsledky činnosti vysokou míru neúspěšnosti: Celkem 79 % vybraných cestovních adaptérů nesplnilo alespoň jeden z požadavků stanovených v plánu testování.

Testovací kampaň odhalila celou řadu nedostatků, které zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem, mimo jiné: chybějící nebo neúčinné žaluzie, možnost kontaktu s kolíky zástrčky pod napětím a nevhodné uzemnění.

Všechny vzorky splňovaly požadavky bodu 28 (Odolnost proti abnormálnímu teplu a ohni), protože u žádného z nich nehrozilo vznícení plastových částí. To naznačuje pozitivní vývoj, pokud porovnáme výsledky s předchozími projekty CASP zaměřenými na elektrické spotřebiče (CASP2019 na nabíječky<sup>8</sup> a CASP2020 na kabely<sup>9</sup>).

Kontroly varování, označení a pokynů v jejich národním jazyce (jazycích), které provedly MSA, navíc ukázaly, že 85 % z nich požadavky nesplňovalo. Ty jsou důležitou součástí rizikového profilu každého výrobku, protože poskytují spotřebitelům zásadní informace o tom, jak cestovní adaptéry bezpečně používat.

Všechny vzorky, které nesplňovaly požadavky elektrických a mechanických zkoušek, vykazovaly alespoň jeden problém týkající se varování, označení a pokynů.

MSA vydaly na základě výsledků tohoto PSA šest oznámení Safety Gate (sedm oznámení je stále v řízení) a požádaly hospodářské subjekty, aby stáhly výrobky z trhu, stáhly je od konečných uživatelů nebo zastavily jejich prodej, pokud byly výrobky vyhodnoceny jako výrobky představující závažné, vysoké nebo střední riziko.



### 5.2. Doporučení pro zúčastněné strany

Následující doporučení vycházejí z výsledků testování a diskusí mezi příslušnými MSA v průběhu projektu.

#### Pro spotřebitele

**Cestovní adaptéry nakupujte pouze z důvěryhodných prodejních zdrojů.**

Pozorně **si přečtěte a dodržujte varování, označení a pokyny.**

V případě nákupu v Evropě zkontrolujte, zda je na cestovním adaptéru uvedeno **jméno a fyzická adresa právnícké osoby se sídlem v Evropské unii**. V případě bezpečnostního problému nebo závady cestovního adaptéru může být odpovědná právnícká osoba se sídlem v Evropské unii, na kterou se můžete obrátit s žádostí o potřebnou podporu a pomoc.

Zkontrolujte, zda je adaptér správně **zapojen do zásuvky ve zdi a zda je spotřebič správně zapojen do adaptéru.**

**Cestovní adaptéry jsou určeny pouze pro dočasné použití.**

**Nepřetěžujte adaptéry** a ujistěte se, že **síťové napájení odpovídá spotřebiči.**

Poškozené cestovní adaptéry nepoužívejte.

#### Pro evropské a vnitrostátní orgány

**Věnujte cestovním adaptérům i nadále pozornost.** Tato činnost a předchozí projekty CASP ukázaly, že tento typ výrobku měl v minulosti problémy. MSA, které se účastní projektu CASP, se vyzývají, aby šířily jeho výsledky s cílem maximalizovat dopad a dosah projektu a zvýšit bezpečnost spotřebitelů v celé EU/EHP.

**Buďte si vědomi požadavků na varování, označení a pokyny a proveďte počáteční kontroly.** Všechny cestovní adaptéry musí být označeny správným názvem a poštovní adresou evropského kontaktního místa a příslušnými informacemi o sledovatelnosti, které usnadní stažení nebezpečných cestovních adaptérů (internetové stránky pro adresu kontaktního místa nestačí).

Mnoho požadavků mohou úřady zkontrolovat samy bez zapojení laboratoře (např. označení/pokyny, nezapojené kolíky, absence žaluzií, jednopólové zasouvání).

<sup>8</sup> <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/caspChargers>

<sup>9</sup> <https://ec.europa.eu/safety-gate/#/screen/pages/casp2020Cables>

## Pro hospodářské subjekty

**Seznamte se s platnými právními předpisy a zkontrolujte, zda byly výrobky řádně testovány.** Přijměte veškerá nezbytná opatření, aby výrobky plně vyhovovaly požadavkům směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU), směrnice o obecné bezpečnosti výrobků (2001/95/EU) a platných norem. Všechny subjekty musí chápat svou úlohu v dodavatelském řetězci a plnit své příslušné povinnosti týkající se bezpečnosti výrobků, které prodávají na trhu.

**Poznejte svého dodavatele.** Ověřujte totožnost dodavatelů, se kterými jednáte.

**Pochopte důležitost varování, označení a pokynů.** Existují zvláštní rizika spojená se špatným varováním, označením a pokyny, protože nesprávné použití jakéhokoli elektrického výrobku může vést ke zranění.

## Pro normalizační organizace

**Zajistěte, aby požadavky na uzemněné cestovní adaptéry byly uživatelsky přívětivější.** Neexistuje žádný požadavek na zajištění uvedení údaje o skutečnosti, že adaptér neposkytuje uzemnění, když je do něj zapojen spotřebič třídy I. Pokud tomu konstrukční požadavky nemohou zabránit (např. u zástrček podle normy BS 1363), měl by existovat požadavek, který zajistí, aby bylo zahrnuto vhodné varování.

**Normy by měly obsahovat požadavek na srozumitelnost.** Normy povolují lisované značky, ale kvůli nedostatku kontrastních barev jsou často špatně čitelné. Kromě toho se jedná o malé výrobky a dostupný prostor je omezený, takže některé texty jsou velmi malé a špatně čitelné.

**Objasněte pokrytí a požadavky týkající se portu USB a uzemnění cestovních adaptérů.** Norma pro adaptéry symbol třídy II zakazuje, ale norma EN 62368 jej u výrobků USB třídy II vyžaduje.



# 1. Co je to CASP?

Koordinované činnosti pro bezpečnost výrobků (CASP) umožňují orgánům dozoru nad trhem ze zemí Evropské unie / Evropského hospodářského prostoru spolupracovat a posilovat bezpečnost výrobků uváděných na jednotný trh.

CASP 2022 zahrnuje šest činností zaměřených na konkrétní výrobky a čtyři horizontální činnosti.

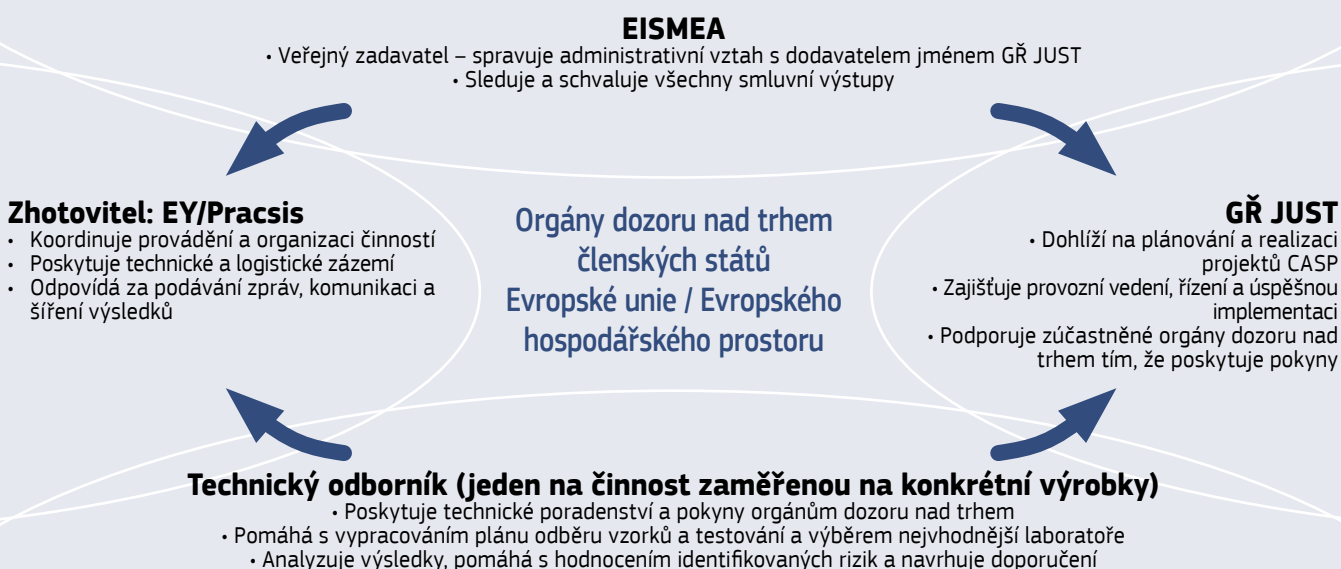
**Činnosti zaměřené na konkrétní výrobky** testují různé typy výrobků, které mohou představovat riziko pro spotřebitele. Výrobky jsou vybírány a shromažďovány příslušnými orgány dozoru nad trhem a jsou přezkoumávány za použití společně dohodnutého plánu testování.



**Horizontální činnosti** poskytují orgánům dozoru nad trhem fórum pro výměnu nápadů a osvědčených postupů. Pod vedením technického odborníka vyvíjejí společné přístupy, postupy a praktické nástroje pro dohled nad trhem.

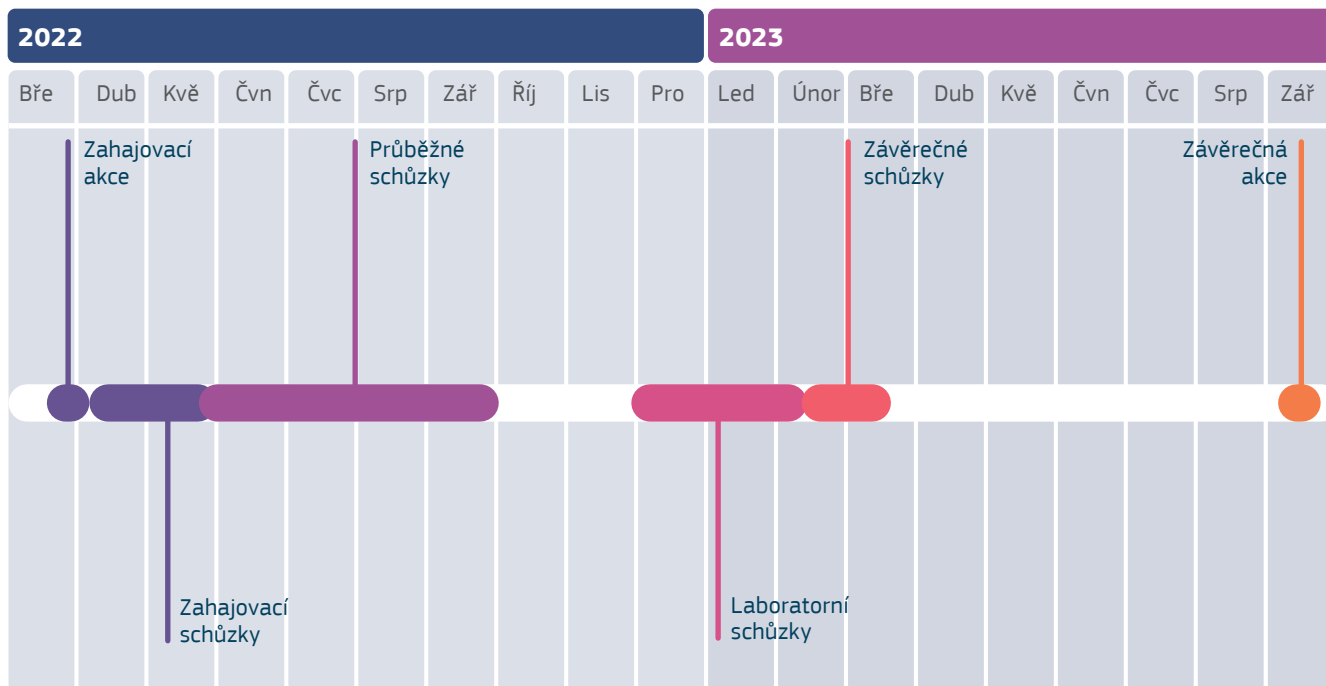


## Role a povinnosti





## 2. Pracovní plán činností zaměřených na konkrétní výroby



### Průběžná interní komunikace prostřednictvím platformy Wiki Confluence

ZAHÁJENÍ	ODBĚR VZORKŮ A TESTOVÁNÍ	HLÁŠENÍ	EXTERNÍ KOMUNIKACE
Sekundární výzkum	Výběrové řízení laboratoří	Posouzení rizik	Vývoj sady nástrojů pro komunikaci
Rozhovory ke zjištění rozsahu	Výběr laboratoří a uzavírání smluv	Koordinace opatření přijatých orgány dozoru nad trhem	Vývoj komunikačních sdělení
Návrh plánu testování a odběru vzorků	Odběr vzorků a přeprava	Vypracování závěrečných zpráv	Zahájení komunikační kampaně
Laboratorní mapování	Proces testování a zprávy o testování	Neškodné odstranění nebo vrácení vzorků orgánům dozoru nad trhem	Posouzení dopadů



## 3. Činnosti zaměřené na konkrétní výrobky: Nástroje a procesy

0

### Proces před CASP

GŘ JUST provádí výběr kategorií výrobků podle priorit. Šest kategorií výrobků CASP 2022 vybraly zúčastněné orgány dozoru nad trhem prostřednictvím konzultace organizované GŘ JUST.

1

### Ověřování plánů testování a odběru vzorků

Techničtí odborníci vypracují plány na základě zpětné vazby orgánu dozoru nad trhem a dostupného rozpočtu. Návrhy se předloží na zahajovací schůzce, poté se doladí a ověří je orgány dozoru nad trhem prostřednictvím Wiki.

2

### Výběr laboratoře

Tým dodavatele zmapuje laboratoře a kontaktuje je, aby zjistil ceny a další informace. Po zahajovací schůzce je zahájeno výběrové řízení a nabídky jsou vyhodnoceny. Během průběžných schůzek zúčastněné orgány dozoru nad trhem rozhodnou, kterou laboratoř vyberou.

3

### Shromažďování a přeprava vzorků

Orgány dozoru nad trhem shromažďují příslušné vzorky ze svých vnitrostátních trhů a registrují je v kodifikačním souboru. Po provedení předběžných kontrol zašlou orgány dozoru nad trhem vzorky do laboratoře.

4

### Testování a dodávání zpráv o testování

Laboratoř otestuje vzorky podle dohodnutého plánu testování a nahraje protokoly o testech na Wiki. Orgány dozoru nad trhem v případě potřeby požadují vysvětlení a zprávy schvalují.

5

### Posouzení rizik

Technický odborník a orgány dozoru nad trhem vypracují na základě vybraných vzorků během laboratorní schůzky jednotlivé scénáře a zanalyzují rizika. Orgány dozoru nad trhem provádějí posouzení rizik u všech vzorků, které nesplňují zákonné požadavky.

6

### Nahrání scénářů do nástroje s pokyny pro posouzení rizik

Scénáře vytvořené během projektu jsou nahrány do nástroje s pokyny pro posuzování rizik.

7

### Opatření přijatá orgány dozoru nad trhem

Orgány dozoru nad trhem přijmou vhodná opatření týkající se dotčených výrobků a nahlásí je pomocí systému Safety Gate.

8

### Externí komunikace

Externí komunikační činnosti jsou zahájeny závěrečnou akcí. Poté bude následovat 2–3týdenní celoevropská komunikační kampaň.

### Nástroje

Pro každou činnost zaměřená na konkrétní výrobky a celkový projekt CASP 2022 jsou vytvořeny **audiovizuální klipy** určené spotřebitelům a širokému publiku.

**Infografiky** určené hospodářským subjektům jsou vypracovány pro projekt CASP 2022, pro každou činnost zaměřenou na konkrétní výrobky.

Pro každou činnost a pro projekt CASP 2022 jsou vypracovány **závěrečné zprávy**. Ty jsou přeloženy do všech úředních jazyků EU a norštiny a islandštiny.

### Kanály

Komunikační materiál se šíří pomocí těchto nástrojů:

- [Internetové stránky EK CASP](#)
- Vnitrostátní komunikační kanály orgánů dozoru nad trhem
- Příslušný tisk a další zúčastněné strany



## EVROPSKÁ KOMISE

Directorate-General for Justice and Consumers  
Directorate Consumers  
Unit E.4 Product Safety and Rapid Alert System  
E-mail: [JUST-RAPEX@ec.europa.eu](mailto:JUST-RAPEX@ec.europa.eu)

Evropská komise neodpovídá za jakékoli následky plynoucí z opakovaného použití této publikace.

### © Evropská unie, 2023

Politika opakovaného použití dokumentů Evropské komise se provádí na základě rozhodnutí Komise 2011/833/EU ze dne 12. prosince 2011 o opakovaném použití dokumentů Komise (Úř. věst. L 330, 14.12.2011, s. 39).

Není-li uvedeno jinak, je opakované použití tohoto dokumentu povoleno v rámci licence Creative Commons Attribution 4.0 International (CC-BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). To znamená, že opakované použití se povoluje za předpokladu, že je řádně uveden zdroj a jakékoli změny.

K veškerému použití nebo reprodukci prvků, které nejsou ve vlastnictví Evropské unie, může být nutné získat svolení přímo od příslušných držitelů práv.

Informace o Evropské unii ve všech úředních jazycích EU jsou dostupné na internetových stránkách Evropa na adrese [https://european-union.europa.eu/index\\_cs](https://european-union.europa.eu/index_cs)



Úřad pro publikace  
Evropské unie

Lucemburk: Úřad pro publikace Evropské unie, 2023

PDF ISBN 978-92-68-03759-1 doi:10.2838/261430 DS-03-23-174-CS-N